



- (2) **Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles**
Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres
Annexe VIII

Directive 2014/34/UE
Directive 2014/34/EU

(1) **ATTESTATION D'EXAMEN DE TYPE**
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

- (3) Numéro de l'attestation d'examen de type / *Number of the Type Examination Certificate*

INERIS 17ATEX3009X

INDICE / *ISSUE* : 02

- (4) Appareil / *Equipment*:

ENTREE DE CABLE TYPE Type R... ou B...
CABLE GLAND TYPE R... or B...

- (5) Fabricant / *Manufacturer*: **RCN s.r.l.**
(6) Adresse / *Address*: **Regione Torame, Via Crevacuore
I-13011 BORGOSIESIA (VC), Italy**

- (7) Cet appareil et toute autre variante acceptable de celui-ci sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités dans cette annexe.
This equipment or protective system and any other acceptable alternative of this one are described in the annex of this certificate and the descriptive documents quoted in this annex.

- (8) L'INERIS certifie que cet appareil répond aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé en ce qui concerne la conception et la construction des appareils destinés à être utilisés en atmosphères explosibles soumis à l'annexe VIII de la directive.
Ces exigences sont décrites dans l'annexe II de la Directive 2014/34/UE du 26 février 2014.
INERIS certifies that this equipment fulfils the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment intended for use in potentially explosive atmospheres and submitted to the Annex VIII of the Directive.
These requirements are described in the Annex II of the Directive 2014/34/EU of the 26 February 2014.

Les examens et les essais sont consignés dans le rapport / *The examinations and the tests are recorded in report:*

n ° 034450.

Source du renvoi introuvable.

- (9) Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par :
The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:

- la conformité à / *conformity with :*

EN IEC 60079-0 : 2018
EN 60079-15 : 2010

- les solutions spécifiques adoptées par le constructeur pour satisfaire aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé décrites dans les documents descriptifs.
specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents.

- (10) Le signe X, lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation d'examen, indique que cet appareil est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

Sign X, when it is placed following the Number of the examination certificate, indicates that this equipment is subjected to the special conditions for safe use, mentioned in the annex of this certificate.

- (11) Cette attestation d'examen de type se rapporte uniquement à la conception, aux examens et essais de l'appareil spécifié selon la directive 2014/34/UE. D'autres exigences de cette Directive s'appliquent à la fabrication et à la fourniture de cet appareil, celles-ci ne sont pas couvertes par cette attestation.

This Type Examination Certificate relates only to the design, examinations and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment, these are not covered by this certificate.

- (12) Le marquage de l'appareil devra contenir :

The marking of the equipment shall include the following:



Verneuil-en-Halatte, 2020 03 11

Le Directeur Général de l'INERIS
Par délégation
*The Chief Executive Officer of INERIS
By delegation*

Source du renvoi introuvable.

(13) **ANNEXE**

(15) **DESCRIPTION DE L'APPAREIL :**

Entrées de câbles type R... ou B... est protégées par respiration limitée.

Ces entrées de câbles sont prévues, selon le type, pour câbles armés ou pour câbles non armés.

Selon le type, l'entrée de câble peut être réalisée soit avec une simple étanchéité, soit avec une double étanchéité.

Les entrées de câbles type B... sont prévues avec une douille de scellement.

Cette série d'entrées de câbles présente les degrés de protection IP66 ou IP66/IP68 selon la norme EN 60 529 ; la vérification du degré de protection IPX8 correspond à une immersion sous 30 mètres d'eau pendant une durée de 7 jours.

Les entrées de câbles tailles 12S et 16S sont prévues pour être utilisées avec seulement une bague d'étanchéité spécifique.


PARAMETRES RELATIFS A LA SECURITÉ :

Ces entrées de câble peuvent être utilisé pour des câbles de diamètre de 3 à 78 mm.

MARQUAGE :

Le marquage doit être lisible et indélébile ; il doit comporter les indications suivantes :

RCN srl
I - 13011 Borgosesia (VC)
R... ou B...(*)
INERIS 17ATEX3009X
(Année de construction)

 II 3 G
Ex nR IIC Gc
IP(**)

Sur la bague d'étanchéité :

Indication des diamètres maximal et minimal.

Sur les petits appareils le marquage peut être réduit à :

RCN
R...ou B...(*)
INERIS 17ATEX3009X
Ex nR

(*) Le type est complété par des lettres et des chiffres correspondant à la taille et aux différentes variantes.

(**) IP66 ou IP66/IP68

(13) **ANNEX**

(15) **DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT :**

Cable glands type R... or B... are protected restricted-breathing enclosure.

These cable entries are foreseen, in accordance with the type, for armoured cables or non-armoured cables.

In accordance to the type, the cable gland can be realized with a simple sealing ring or double sealing ring.

The cable glands type B.. are provided with a sealed bushing.

These cable entries get the protection degrees IP66 or IP66/IP68 according to EN 60 529 standard; the verification of the protection degree IPX8 corresponds to an immersion under 30 meters of water for 7 days.

The cable entries sizes 12S and 16S are intended to be used only with one specific elastomeric sealing ring.


PARAMETERS RELATING TO THE SAFETY :

These cable glands can be used for diameter cables from 3 mm up to 78 mm

MARKING :

Marking has to be readable and indelible; it has to include the following indications:

RCN srl
I - 13011 Borgosesia (VC)
R... or B...(*)
INERIS 17ATEX3009X
(Year of Construction)

 II 3 G
Ex nR IIC Gc
IP(**)

On the sealing ring:

Indication of the minimum and maximum diameters.

On the small equipment the marking can be reduced at:

RCN
R... or B...(*)
INERIS 17ATEX3009X
Ex nR

() Type is completed by letters and numbers corresponding to the size and the manufacturing variations.*

*(**) IP66 or IP66/IP68*

Source du renvoi introuvable.

L'ensemble du marquage peut être réalisé dans la langue du pays d'utilisation.

L'appareil ou le système de protection doit aussi porter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent.

EXAMENS ET ESSAIS INDIVIDUELS :

Néant.

Marking may be carried out in the language of the country of use.

The protective system or equipment has also to carry the marking normally stipulated by its construction standards.

ROUTINE EXAMINATIONS AND TESTS :

None.

(16) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Les documents descriptifs cités ci-après, constituent la documentation technique de l'appareil, objet de la présente attestation.

(16) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment, subject of this certificate.

Titre / Title	Réf. / Ref.	Rév. / Rev.	Date / Date
* CABLE GLANDS TECHNICAL FILE	TF RCN20000R0	0	16-01-2020
* ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR CABLE GLANDS •R Series•	IR RCN20000R0	0	16-01-2020
* ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR CABLE GLANDS •B Series•	IB RCN20000R0	0	16-01-2020

(17) CONDITIONS SPÉCIALES D'UTILISATION :

- L'amarrage des câbles, pour les entrées de tailles 63, 75, 90a et 90b, devra être réalisé à l'extérieur le plus près possible de l'enveloppe sur laquelle l'entrée est fixée.
- Pour maintenir le degré de protection IPX8 l'entrée de câble devra être installée sur une enveloppe satisfait une immersion sous 30 mètres d'eau pendant 7 jours.
- La température de l'enveloppe, au point de montage de l'entrée de câble, ne devra pas excéder les valeurs suivantes :

(17) SPECIFIC CONDITIONS OF USE :

- *The clamping of the cables, for the cable entries size 63, 75, 90a and 90b must be realized outside of the enclosure, nearby to the enclosure on which the cable glands are installed.*
- *In order to maintained the IPX8 the cable entry shall be fitted on enclosure which satisfies an immersion test under 30 meters of water during 7 days.*
- *The temperature of the enclosure, at the connection point of the cable entry must not exceed the following :*

CABLE GLAND SERIES	SERVICE TEMPERATURE	SEAL MATERIAL	RESIN TYPE
R	-40°C to +100°C	EPDM	
R	-65°C to +220°C	Silicone	
B	-40°C to +100°C	EPDM	CW1302+HY1300
B	-65°C to +180°C	Silicone	CW1302+HY1300
B	-40°C to +100°C	EPDM	RCN EPR+EPH
B	-60°C to +150°C	Silicone	RCN EPR+EPH
B	-40°C to +100°C	EPDM	RCN SFR+SFH
B	-50°C to +149°C	Silicone	RCN SFR+SFH

Les autres conditions d'utilisation sont définies dans la

The other conditions of use are stipulated in the

Source du renvoi introuvable.

notice d'instructions.

instructions.

(18) EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE :

Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par :

- La conformité aux normes listées au paragraphe (9).
- L'ensemble des dispositions adoptées par le constructeur et décrites dans les documents descriptifs.

(18) ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS :

The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:

- *Conformity to the standards quoted in clause (9).*
- *All provisions adopted by the manufacturer and defined in the descriptive documents.*

(19) REMARQUES :

Les modifications de l'indice 01 concernent :

- Mise à jour de la documentation du fabricant
- Ajout d'un nouveau type de résine pour les entrées de câbles type B.

Les modifications de l'indice 02 concernent :

- Application de la norme EN IEC 60079-0:2018
- Mise à jour de la documentation du fabricant
- Ajout d'un nouveau type de résine pour les entrées de câbles type B.

(19) REMARKS :

The changes of the issue 01 are regarding:

- *Updating of the manufacturer's documents*
- *Add a new type of resin for cable gland type B....*

The changes of the issue 02 are regarding:

- *Application of EN IEC 60079-0:2018 standard*
- *Updating of the manufacturer's documents*
- *Add a new type of resin for cable gland type B....*